

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam,
4799. szám
4 oldal,
20 bani
Csütörtök,
1960.
augusztus 11.

Újabb termelési sikerek Augusztus 23 tiszteletére Az ünnep köszöntésére

A Tebs gyár szövői néhány nappal ezelőtt gyűlésen beszélt meg az elmúlt hetekben elért eredményeket. Többnyire egyéni és csoportversenyre keltek egymással. A verseny célja méltóan fogadni augusztus 23-át, hazánk felszabadulásának 16. évfordulóját.

Szili András, a 12-es számú gépcsoport A-váltásának mestere például a csoport nevében versenyre hívta a 10-es számú gépcsoport B-váltásának dolgozóit, ahol Agocs János a mester. A verseny legfőbb pontját a termelési terv 103 százalékos teljesítése képezi és az, hogy a tervben előírt minőségi mutatót 4 százalékkal túllaladják. A 11-es számú gépcsoport B-váltásának szövői is nagy feladatokra vállalkoztak. Pop Vasile mester a csoport nevében ígéretet tett, hogy

termelési tervadatukat rendszeresen 3 százalékkal haladják túl, a minőséget pedig — az előíránnyal szemben — 5 százalékkal javítják. Ezt vállalták a 10-es számú gépcsoport A-váltásának dolgozói is. E két csoport versenyzik most egymással.

Szamos egyéni vállalás és versenyfelhívás hangzott el. A nyolc-nyolc szövőgépén dolgozó Vajda Mária és Golumbán Ilona 103 százalékos teljesítést és 100 százalékos minőségi eredmény elérésében kell versenyre egymással. Pál Irén és Molnár Erzsébet 7 százalékos tervteljesítést és 100 százalékos minőségi teljesítést vállalt. Marosi Ilona és Kocsis Mária szintén versenyre vállalt egymással. Ők hat százalékkal haladják túl rendszeresen előíránnyukat, ugyanakkor 100

százalékos minőségi árut termelnek.

A vállalások a nagy ünnep méltó fogadására hangzóttak el, és a dolgozók máris kiváló munkasikereket értek el. Szavukhoz híven jelentős túlteljesítik tervelőíránnyukat és jóminőségű árut termelnek. Néhány hét múlva derül ki az, hogy ki dolgozik legjobban és ki az, aki szorgalmas munkájával betartja ígéretét.

Sipes Antal,
levelező

23.556 kiló búza egy géptől

A pankotai kollektív gazdaság cséplő munkálatára arra törekednek, hogy méltóan köszöntsék hazánk felszabadulásának 16. évfordulóját. Ezért igyekeztek minél több betejelni a cséplést. Virradattól szürkületig szorgalmasan dolgoztak s így augusztus 9-én elkészülték ezzel a munkával. Legjobb teljesítményt a 3-as számú székűn tevékenykedő cséplőmunkások érték el. Augusztus 6-án például búzáknak jelentették, hogy napi eredményük az eddigieknél jóval több, összesen 23.556 kiló búzát tett ki. A kollektív gazdaság székűrűn működő mindhárom cséplőgépén rendszeresen túllaladtak a napi 20.000 kilós átlagot.

Mátray László,
levelező

Jelentős közérdekű megvalósítások a tömegek támogatásával

BELDEAN IOAN
a Temesvári tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke

kel foglalkoztak, mint: a képviselő tevékenysége választókörzetében, szerepe az állampolgárok kéréseinek és észrevételeinek megoldásában, tevékenysége az állandó bizottságokban stb. A vitával egybekapcsolt előadások értékes tapasztalatcsereket jelentettek a néptanácsi képviselőknek. A tartományi néptanács végrehajtó bizottsága hasonlóképpen segítséget nyújt nekik a választók előtt tartandó beszámoló megismerésében, rendelkezésükre bocsát a tartomány különböző tevékenységi területeivel kapcsolatos dokumentációs anyagot. A tartományi néptanács számos képviselője jól dolgozik, rendszeresen beszámol a választóknak. Jól ismert például Luchin Angela, Kovács István, Binder József, Serb Iuliana és még sok más képviselő fáradhatatlan, kezdeményező készséggel tanuskodik munkáját. Valamennyien szoros kapcsolatot tartanak fenn a választókkal, megbeszélnek velük a közérdekű kérdéseket, jelentős közszolgáltatási akciókat végeznek velük közösen.

Tartományunkban az év első felében a képviselők 6700 beszámolót tartottak a választók előtt. Ezekben a találkozókban az állampolgárok számos javaslatot tettek a helyi erőforrások értékesítésére, a lakások gondozására, a kislipari termelésre, a közterületek tisztogatására, a hálózati kiépítésére és egyéb kérdéseken.

A gyakorlatilag igazolja, hogy a választási körülmények szerinti megszervezett honpolgári bizottságok nagyszerű formát an-

nak, hogy a dolgozókat bevonják a közügyek irányításába és megoldásába. A városok és falvak községgazdálkodási kérdéseinek megoldásában a képviselők és a honpolgári bizottságok tevékenységének eredményeképpen ebben az évben a hazafias munka tartományunkban tömegileg megvalósult. Így sikerült az év első felében több mint 17 millió lej értékű megtakarítást elérni. Nagyszentmiklósi, Arad és Temesvári rajonban a honpolgári bizottságok eredményesen vették be a tömegeket a hazafias munkákba.

Nehéz lenne érzékeltetni a honpolgári bizottságok munkájában megnyilvánuló tömegkezdemenység arányát. Megkíséreltem mégis röviden bemutatni az egyik nagyjelentőségű akciókat, amelyet az emberek tízezreivel támogatnak. Tartományunkban nagyjelentőségű gazdasági kérdések a lópos és a leromlott talaj értékesítése.

A talajjavító munkatelepek megnyitását megelőzően választókörletenként megbeszéléseket szerveztek az állampolgárokkal és pontos számlák alapján megmagyarázták nekik a munkálatok fontosságát és az előnyöket, amelyeket mindenképp előtérbe hoztak a jövőre. Nem volt szükség sok beszédre. A munkálatokban az állampolgárok tízezrei vettek részt. A következő tény is igazolja, hogy a falvak lakosai milyen kedvezően fogadták ezt az akciókat. A munkálatok elvégzése után részt vettek nemcsak az erdélyi községek dolgozó parasztjai, hanem a szomszédos községek — Pécsak, Nagyszentmiklósi, Csanád lakosai is, akiket soha sem szűnt az érdeklődésük a földért.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Felajánlások — vállalások

A Vasúti Fűtőház dolgozói az elmúlt napokban lelkes gyűlést tartottak el, melyen munkavállalásokkal köszöntötték augusztus 23-át, hazánk felszabadulásának 16. évfordulóját. A mozdonyvezetők, a fűtők felajánlották, hogy a nagy nap tiszteletére egy-egy szerelvényt vontatnak megtakarított fűtőanyagból.

Socaci Ioan, a 2-es számú javítóbrigád vezetője vállalta, hogy brigádjával egy mozdonyt javítanak meg önkéntes munkával, augusztus egyik vasárnapján.

A fűtőház munkaközössége felajánlotta továbbá, hogy augusztusi tervadatukat 2 százalékkal haladják túl, 10 százalékkal csökkentik a fűtőanyagfogyasztást és 3 százalékkal növelik a termelékenységet. A mozdonyvezetők vállalták, hogy 20 többletterheléssel szerelvényt vontatnak tervben felül.

A fűtőház dolgozói felajánlották, hogy az évforduló tiszteletére 500 önkéntes munkórát járulnak hozzá a fűtőház szépítéséhez, valamint egyes munkahelyek rendezéséhez.

Lelkes versengés

A Ranghet gyár dolgozói lelkes munkaversennyel készülnek hazánk felszabadulásának 16. évfordulójának méltó megünneplésére. Legutóbb a szerelő munkaközössége hívta versenyre a festőműhely dolgozóit. A versenyfeladatok között szerepel az esztérgapadok augusztusi tervének a hónap 23-ig való betéjezése, valamint jelentős anyagtakarítás, a minőség javítása és a munkafegyelem további erősítése. A munkaversenyben 932 dolgozó kapcsolód-

dott be, akik brigádokban, csoportokban, vagy egyéni versenyekkel egymással a minél szebb eredmények eléréséért.

Feladatuk tiszták maguk elé a gyárban még csak nemrég dolgozó, alacsonyabb szakképesítési fázisú szakmai tudásának emelését is, hogy ilyen módon egyetlen munkás se teljesítsen normán alul. Ezáltal is hozzá akarnak járulni a tervadatokat túlszárnyaláshoz, vállalásait teljesítéséhez.

Bakos Mária,
levelező

Solimosan Ioan segéd-mestertel dolgozik a Vörös Triló gyárban. Jó szakmunkás és tudását igyekszik másoknak is átadni. Állandóan foglalkozik a gyengébb szakképzettséggel rendelkező munkások nevelésével. Most Borits Lidia IMSZ-tagot segíti a munkában. Felvetéllnek azt ábrázolja, amint a munkafogásokat magyarázza.

Solimosan Ioan segéd-mestertel dolgozik a Vörös Triló gyárban. Jó szakmunkás és tudását igyekszik másoknak is átadni. Állandóan foglalkozik a gyengébb szakképzettséggel rendelkező munkások nevelésével. Most Borits Lidia IMSZ-tagot segíti a munkában. Felvetéllnek azt ábrázolja, amint a munkafogásokat magyarázza.

Rajonunkból jelentik

Gyorsul a nyári mélyszántás üteme

A oszálai állami gazdaság traktorosa az utóbbi napokban teljes lendülettel hozzálátott a nyári mélyszántás elvégzéséhez. Tizenöt traktor kétváltással dolgozik. A traktorok kitérőit a vállalták, hogy a hét folyamán befejezzék a nyári mélyszántást. Eddig több mint 730 hektáron végezték el ezt a fontos munkát, s így jelenleg felkészülnek a jövő évi bőséges termés biztosítására.

Értékes tapasztalatcsere

A rajoni néptanács végrehajtó bizottsága a rajoni pártbizottság irányításával tegnap értékes tapasztalatcsereket szervezett rajonunk állami- és kollektív gazdaságaival a silószállítás kapcsolatában. A tapasztalatcsere részt vettek az állami gazdaságok igazgatói, pártalapszervezetek titkárai, állattenyésztési és állatorvosi, kollektív gazdaságok alelnökei, pártalapszervezeti titkárai, mezőgazdasági és állattenyésztési mérnökei, valamint a rajoni néptanács és a rajoni pártbizottság képviselői.

Megkezdtek a kukorica silóztat

A KISSZENTMIKLÓSI kollektív gazdaságban 50 hektáron megkezdtek a kukorica silóztatát. A gazdaság vezetőtanácsa megteremtette a szükséges intézkedéseket, hogy a kukorica betéjezésekor, azonnal megkezdhesék a silóztat. Augusztus 8-án a kollektív gazdaságban hozzálátottak a fontos munkához. Az első nap folyamán a gazdaság saját silóztat gépeivel 5 vagon silótakarmányt készítettek.

következő napokban már teljes lendülettel látnak a munkához.

A PANKOTAI kollektív gazdaságban augusztus 9-én betéjezték a kalászos gabonák cséplését. Ezen a napon a gazdaságban már hozzálátottak a kukorica silóztatához. Az első nap folyamán 8 vagon silótakarmányt készítettek.

AZ ÖTVENESI állami gazdaságban is megkezdődött a kukorica silóztat. Ebben a gazdaságban 7600 tonna silótakarmányt készítenek ebben az évben. Az első nap folyamán 50 tonna kukorica silótakarmányt készítettek. Silóztat a kukorica a széptalusi és a kiskőrösi kollektív gazdaságokban is. Illymódon biztosítják majd a kollektív gazdaságok az állatok takarmányozását.

Önkéntes munkával

A vladimiresculi Vörös Grivita kollektív gazdaság IMSZ tagjai sok szép eredményt értek el az IMSZ küszöbén álló III. kongresszus, valamint hazánk felszabadulásának 16. évfordulójának tiszteletére. Önkéntes munkával több értékes akcióba kezdtek, így például bekapcsolódtak az ócskavasgyűjtési mozgalomba. Az elmúlt vasárnap az egyik, 38 tagot számláló hazafias IMSZ brigád 3000 kiló ócskavasat gyűjtött össze. A fiatalok másik 18 tagból álló csoportja, a székűn dolgozó és ezalkalmával 3000 kiló árpát és 5000 kiló búzát csépeltek ki.

A gabona szemvesztésének nélküli betakarítása a vladimiresculi kollektív gazdaság fiataljait is foglalkoztatta és éppen ezért egy másik alkalommal kalászgűjtést rendeztek. A kalászgűjtésben részt vett fiatalok körülbelül 2000 kiló búza búza többletet szereztek a gazdaságnak. Sok lelkes IMSZ-tag vett részt ezekben a munkákban, mint például Dobro Ioan, Grigore Gheorghe, Mihai Stefan, Tătar Marilănuş külön elismerést érdemelt, mert eredményesen mozgósította a lányokat. A vladimiresculi fiatalok jó szervezéssel eredményes munkát végeztek.

Kiváló eredmények

A Vörös Triló gyárban kiváló eredmények születtek a múlt hónapban. Az összesített eredmények a következők voltak: az összesített tervet 105,87 százalékkal teljesítették meg, az árutermelési tervet pedig 4,95 százalékkal haladták túl. A lelkes szocialista verseny eredményeképpen 21,75 százalékkal több gápot és 23,17 százalékkal több gápu köböt árut termeltek, mint amennyit tervük előírta. Az év elejétől számítva, július

31-ig bezárólag az árutermelési tervet 4.188.000 lejjel, az árutermelési tervet pedig 4.047.000 lejjel szűrték túl. A gápot köbötárulból 376.800 darabbal, a gápu köbötárulból pedig 7.300 darabbal gyártottak többet ugyanebben az időszakban tervüknél. A termelékenységet az elmúlt 7 hónap folyamán 2,99 százalékkal emelték.

A munkában a legszebb eredményeket a következők érték el: Radovici Virginiu a konfekciós részlegről, aki egyéni tervét túlszárnyalva augusztus elsőjén már december 20-ra dogozott, Zugravu Veronica a Raschel kötsző részlegről 49 nappal, Ghitea Aurelia, a körkötő osztályról pedig 35 nappal előtte meg egyéni tervadatát.

111 százalékkal teljesítették tervüket

A CEC munkaközössége eredményesen zárta a múlt hónapot. Összterveiket 111 százalékkal teljesítették. A közösi és falusi CEC felelősök munkájuk eredményeképpen 30 százalékkal haladták túl tervüket a posta hivatalokban működő CEC felelősök pedig 2 százalékkal.

A legjelentősebb eredményeket az uradai Szövetkezeti Bank, a vinali Postahivatal, a pankotai hajlított butorgyár, a széptalusi állami gazdaság, a Ranghet gyár, a November 7 gyár és a Bernáth Andor gépjármű központ CEC felelősei érték el.

Lapunk negyedik oldalán:

★ A Biztonsági Tanács munkálatainak zárulása.
★ Latin-amerikai pártok az USA politikája ellen.

Felejtethetetlen napok

Mekkora volt az öröm, amikor kezdeményeztük a hazánk felszabadulásának 16. évfordulójának megünneplését. Csak az tudja elképzelni ezt a ritka élményt, aki hozzá hasonlóan először tölti phénoszabadságát üdülőhelyen.

Néhány napja tartózkodunk itt, de szűnni nem akaró kíváncsiság kísértet arra, hogy mindent lássunk, amit ezen és érdekes. Kirándulást tettünk a Békás szoroshoz, felmászunk a Szuhárd hegyre. A gyönyörű vidék, az érdekes kirándulások mellett a hangversenyek, a könyvek és a mi szórakoztatásunkat szolgálják. Az ellátás pedig remek.

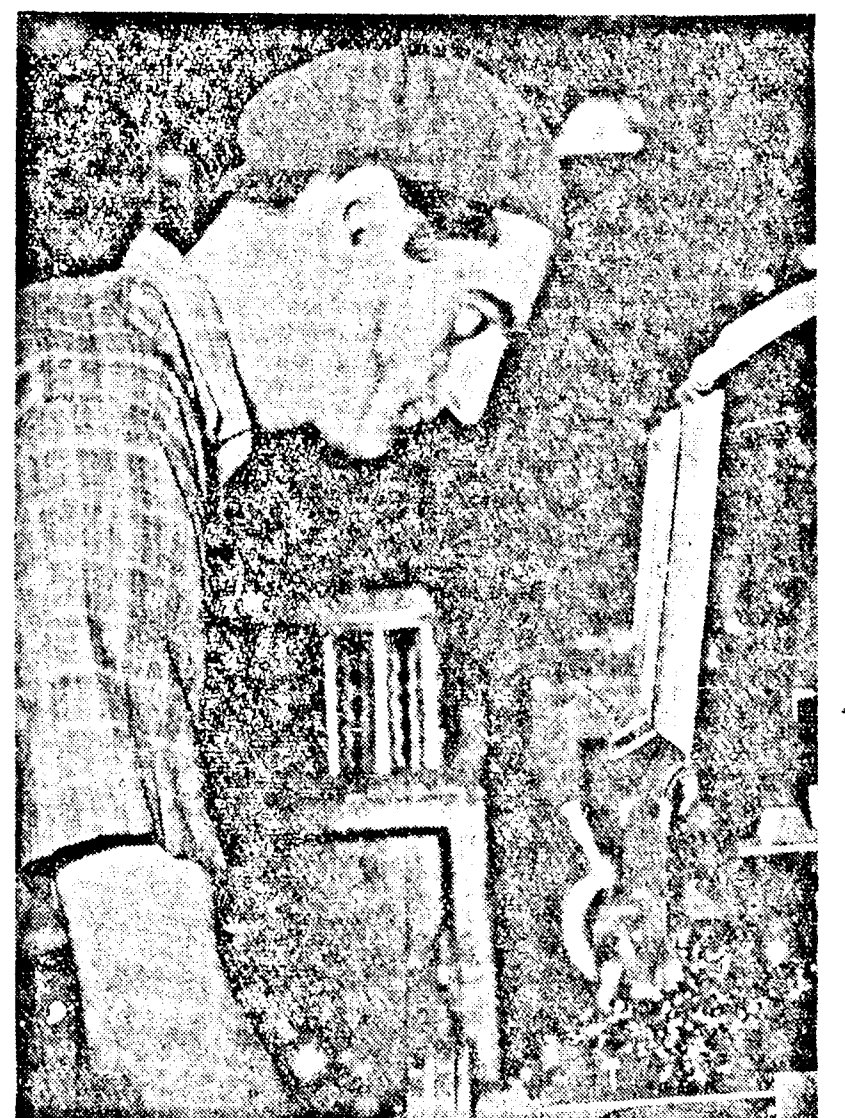
Elgondolkozom, milyen szép és milyen kimondhatatlanul gazdag a mi hazánk, de a multban a hozzá hasonló egyszerű emberek milliói még csak nem is álmodhattak arról, hogy valaha is részükről legyen e sok szépségben, élvezzék mindazt a jót,

amit e kincsekben gazdag ország nyújthat lakosainak. Igen, szép a mi országunk, és ma, amikor a dolgozó nép van hatalmon, pártunk és kormányunk gondoskodása folytán az egyszerű munkások emberek kenyelemben, remek feltételek között tölthetik egész évi munkájuk után pihenő szabadságukat. Itt érezik csak igazán, hogy milyen lelkesítő, nagyszerű jövőt ígér nekünk az RMP III. kongresszusának határozata, itt válik igazán tudatossá bennünk, hogy minden erőnkkel küzdünk kell e ragyogó cél kitűzésekor valóra váltásáért. E feladatok a mi akaratunkból születnek és valóra váltásukkal kal valamennyiünk életünk vonala növekszik. Így válik a többi között lehetővé az is, hogy egyre többen tölthessék phénoszabadságukat hazánk festői üdülőhelyein.

Feljes Szilvia,
a Vörös Triló-gyár dolgozója

Ungureanu Teodor, a Ranghet gyár esztérgályosa nemcsak a termelésben jár élen, de mint aglátor is kitűnik munkájával.

Képtünk az esztérgapad mellett ábrázolja, ahol nemcsak rendszeresen túlteljesíti tervét, de mindig kiváló minőségű munkát végez.



A jó munka eredménye

A majláti kollektivisták vállalkásához híven augusztus 1-ig befejezték a kalászos gabona eséplését. Ezt a munkát jobbra a férfiak végezték, míg az asszonyok a határban a mák szedésénél szorgoskodtak. Majláton ez évben 30 hektáron természetesként az értékes növényt. A termés átadásánál tünt ki, hogy az év folyamán melyik csoport dolgozott a legjobban. Szemerédi Pál, illetve Molnár Kálmán brigádja 5-600 kiló hektáronkénti máktörést ért el — ami jó eredménynek számít. Az Andrási László által vezetett 1-es számú brigádban nagy eltérések mutatkoznak az egyes csoportok eredményei között. Az 1-es számú csoport tagjai például csak 346 kiló természetesként egy hektáron, míg a 3-as és 5-ös számú csoportbeliek elérték az 560 kilót. Az egész gazdaságban a legjobb eredménnyel a brigád 4-es számú csoportjának tagjai dicsekedhetnek. Nagy Sándor csoportfelelős jól szervezte meg a munkát. Az agrotechnikai szabályokat is tiszteletben tartották és idejében végezték el a szükséges ápolási munkákat. A növények így gazdag termést hoztak. Ez a csoport 838 kiló mákot takarított be egy hektár földről.

Libos György né levelező

Meggyorsítjuk gyárunk műszaki fejlődését

MUNKAKÖZÖSSÉGUNK számára nagy örömet jelentett az, hogy a termelés műszaki színvonalának emeléséről szóló párt- és kormányhatározat a József Ráthegyi-üzemet a fejlett technika alapján felépített nagy iparvállalatok sorában említi meg és elismerésben részesíti esztergápadjainkat. Tisztelettel üdvözlünk egyenlőre az azal is, hogy további sikereket csak úgy érhetünk el, ha állandó gondot fordítunk ezután is a műszaki előrehaladásra.

Hogyan gyorsíthatjuk meg gyárunk műszaki fejlődését? — ez a kérdés foglalkoztatja most egész kollektívánkat. A tartományi pártbizottság javaslatára pártalapszervezetünk elhatározta, hogy gyárunk legjobb kommunista munkásából, technikusából és mérnökeiből, tanulmányi csoportot alakít, amely minden szempontból felülvizsgálja az általunk gyártott esztergápadok terveit és a gyártási eljárásokat. Így igyekszünk újabb lehetőségeket fel fedni arra, hogy mihamarabb tovább tökéletesítsük gépeink működését s egyúttal csökkentjük a fájlas fémfogyasztást és fokozzuk a munka termelékenységét.

A tanulmányi csoport megállapítása szerint viszonylag kevés költséggel javíthatunk az S 3 típusú esztergápad teljesítményén és kivitelezésén. A kommunista javaslatát alap-

ján már el is határoztunk számunk intézkedést. Elhatároztuk, hogy a következőkben: módosítjuk az eszterga főtengeletét, hogy a fordulatszámot a per centkenti 1200-ról 1500-ra fokozzuk. Egyszerűsítettük továbbá az áttétel tengelyét s ezáltal megalkarítottunk két golyós csapágyat. A bronzperselyeket műanyagból készült perselyekkel helyettesítjük. Az eszterga külalakján az alátételttünk, hogy az állványzat belsejébe szereltük a villanymotort.

SZAMOS további lehetőségek vannak azonban még a korszerű technológiai eljárások bevezetésére. A műszaki színvonal emelésére hozott határozat utmutatásai alapján a napokban elhatároztuk, hogy alkalmazni kezdünk még néhány korszerű eljárást. Így például rövidesen üzembe helyezzünk egy új berendezést, amellyel a fogaske reketek nagyfrekvenciájú árammal edzhetjük. A közeljövőben alkalmazásra kerülő korszerű technológiai eljárások közé tartozik, hogy egy gyárunkban most készülő célegépen új technológia szerint munkáljuk meg az orsóféj tokmányát. Gépműhelyünket felszereljük két automata esztergával és egy programvezérelt másoló esztergával is.

ÜZEMUNK egyike azoknak a vállalatoknak, amelyeket a III. pártkongresszuson jóváhagyott irányelvek alapján új részlegekkel és olyan korszerű felszereléssel bővítenek, amely lehetővé teszi a magas műszaki színvonalon történő termelést. A Fémipari és Elektrotechnikai Kutató- és Tervezőintézet üzemünk korszerűsítésére tanulmányt dolgozott ki. Ennek értelmében rövidesen új csarnokba helyezzük át az esztergápadok szerelését, ahol gépsített szerelvényekkel állítunk fel és olyan lépkedő készleteket, amely megkönnyíti a szerelésre kerülő esztergápadok továbbítását. A tanulmány intézkedéseket irányoz elő arra is, hogy az öntőedény gépsített munkáigényes, nehéz gyártási műveleteket. Már jövőre üzembe helyezzük például az öntőhomok elkészítésére szolgáló korszerű berendezést.

A műszaki színvonal emelése hozott határozat értelmében

ben sor kerül üzemünk szakosítására kizárólag különböző típusú esztergápadok — többek között revolveresztergák, másoló-esztergák és egyedi munkafolyamatra beállított célegépek gyártására. A szakosítás lehetővé teszi azt, hogy egyesítsük a különböző típusú esztergápadokhoz szükséges egyes alkatrészek gyártását és ezeket illy módon nagyobb sorozatban, alacsony önköltséggel állíthassuk elő.

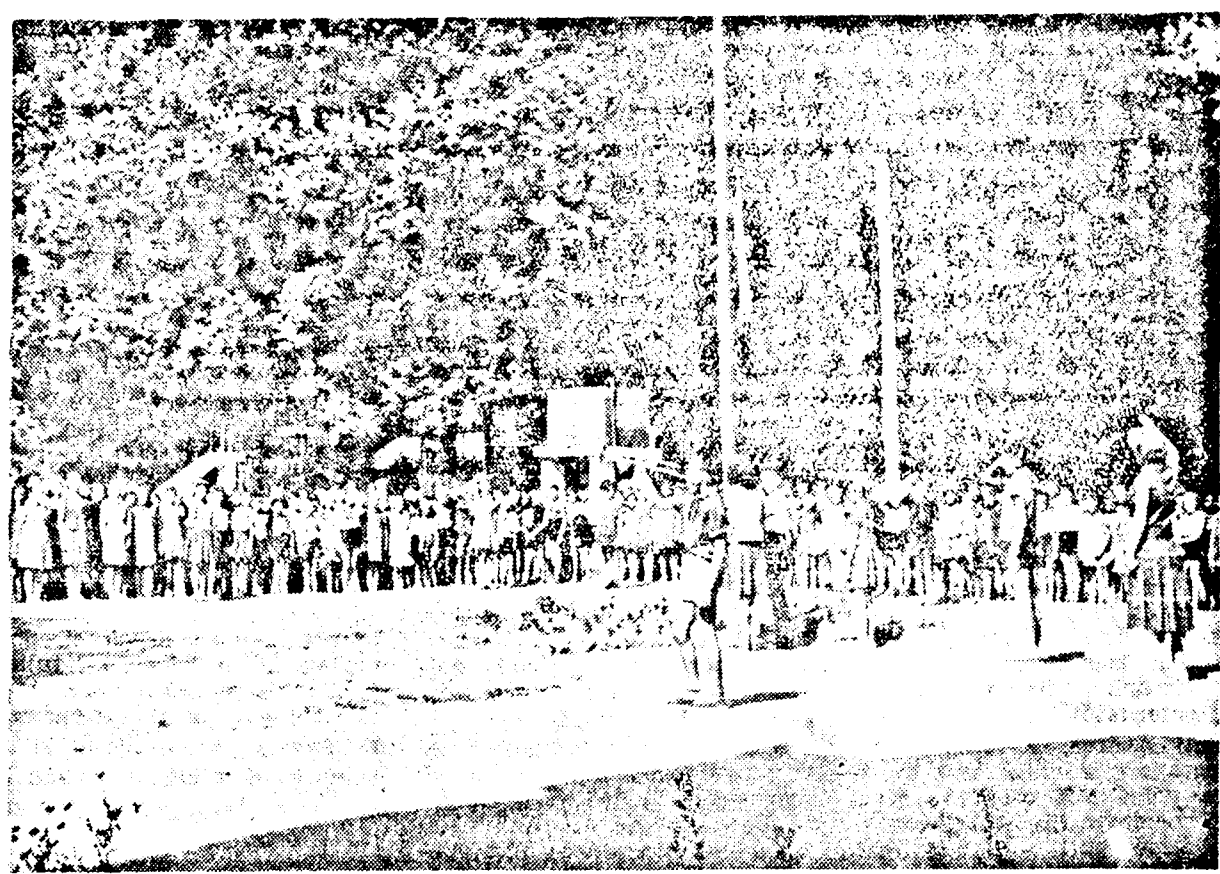
ÚJABB ELŐNYÖKET jelent a termelési kooperáció kihasználása. Üzemünk főként a Nagyvárad és Hunyad tartományi gépgyárakkal épít ki szorosabb együttműködést.

A műszaki színvonal emelése hozott határozat értelmében gyárunk főtervező és főtechnológus osztályára máris jól felkészült szakembereket helyeztek, ami lehetővé teszi azt, hogy a követelményeknek megfelelő színvonalon végezzék el az új géptípusok tervezését és megvalósítását. Foglalkozunk az al, hogy az öntőedény és kovacsmlhely fűtése termelése érdekében ezek a fontos részlegek megfelelő időbeliséget szerezzenek a gépműhelyekkel szemben és illy módon biztosíthatassák az ütemes termelést. Nem szabad többé előfordulnia a határozatban megfogalmazottaknak, hogy megszegjük a technológiai fegyelmet és hozzákezdünk új géptípus sorozatgyártásához, mielőtt a próbasorozatot jóváhagyták volna. Ezt igyekeztünk elkerülni azzal, hogy a jövőre gyártásra kerülő, korszerű revolver-esztergák számára előzetesen körültekintő műszaki-gazdasági tanulmányt készítettünk el.

Munkaközösségünk nagy örömmel és lelkesedéssel kezdett hozzá a legutóbbi párt- és kormányhatározatban számunkra is megfogalmazott feladatok valóra váltásához. Minden tőlünk telhetőt meg akarunk tenni, hogy pártbizottságunk irányításával minél rövidebb idő alatt újabb sikereket vívjunk ki a technikai színvonal emelésével.

Soós Elek,
a Ráthegyi szerszámgépgyár pártalapszervezetének titkára

Felejtethetetlen napok a mácsai pionírtáborban



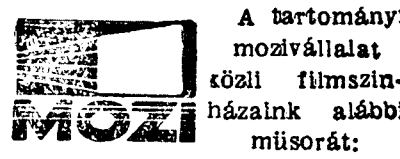
A „hivatalos” napi foglalkozás egyik legszebb mozzanata a zárlófolyónás



A pionírtábor lakói rendszeresen ellátogatnak a mácsai szőlőre is. A vörös nyakendős kislányok és leányok ismerkedtek a kollektivistákkal és munkájukkal, amelyek nyomán új kenyér kerül minden dolgozó asztalára.



Csütörtök, augusztus 11.
BUKAREST I.
5.10: Falurádió.
7.30: Orvosi tanácsadó. 7.45: Vidáman köszönt a pionír. 9: A földi és a nemzeti iskola zenészerzőinek műveiben (Kodály Zoltán). 9.30: Szórakoztató zenedarbok. 11.03: Szovjet népzene. 13.05: Moldvai román népzene. 13.30: Román forradalmi dalok. 14: A Temesvári tartományi stúdió műsora. 14.30: Mozart 3. G-Dur hegedűversenye (szólista Ion Voicu). 15.10: Könnýzenekari nyitányok és egyvelegek. 15.50: Riport a návodari üzemről. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: Fánica Luca műsorából. 18.20: A hét dala. 18.30: Esztrádzene. 19.05: Rádiószemle. 19.45: Könnýzene. 20: Szimfonikus hangverseny.



A tartományi mozivállalat közli filmszínházainak alábbi műsorát:
DÓZSA GYÖRGY filmszínház: A mameluk. **NICOLAE BALCESCU** filmszínház: Bolondos vasárnap. **HERBAK JÁNOS** filmszínház: A kislány. **I. L. CARAGIALE** filmszínház: d. e. 11 órakor: Emberek és örmes-terek, d. u. 3 órátkor: Teodora. **IFJUSÁGI** filmszínház: Három lány a fedélzetén. **PROGRESUL** filmszínház (Ujvarad): Római történetek. **SOLIDARITATEA** filmszínház (Gáj): Az élet a kezében. **MAKSZIM GORKIJ** filmszínház (Mikela): A mostoha. **DECEMBER 30** ütemi filmszínház (13-án és 14-én): Don Juan utolsó kalandja. **TEBA** ütemi filmszínház (13-án és 14-én): A szerelem varázsa.

Az aradi Állami Színház műsora:

Szombaton, augusztus 13-án fél kilenc órakor: Titanic Vals. Vasárnap, augusztus 14-én fél kilenc órakor: Paradis pacific. Csütörtökön, augusztus 18-án fél kilenc órakor: Barbierul din Sevilla. Szombaton, augusztus 20-án fél kilenc órakor: Marea aventurá a lui Tom Sawyer.

Hírdetmény

Az Aradi Fogyasztási Szövetkezetek Rajonközi Szövetsége az érdekeltek tudomására hozza, hogy az 1960-61-es tanévben a gyulafehérvári Curtea de Argeș-i caracali sepsiszentgyörgyi (magyar tantervű) szövetkezeti műszaki iskolák első évfolyamára a könyvelési szakira beiratkozhatnak a X. és XI. osztályos általános iskolák érettségizett tanulói, felvételi vizsga alapján.

A felvételi vizsgát szeptember 20 és 30 között tartják az általános iskolák VIII-XI. osztályosainak anyagából, a következő tantárgyakból (írásbeli és szóbeli):

- román nyelv
- számtan
- magyar nyelv (a sepsiszentgyörgyi műszaki középiskolában.)

A felvételnél a következő életkor kötelező: leányoknál: 17-25 év, fiúknál 20-25 év (olyanok, akik elvégezték a katonai szolgálatukat, vagy akiket felmentettek a katonai szolgálat alól).

Felvilágosítást nyújtanak és beiratkozni lehet ez év szeptember első felében az Aradi Fogyasztási Szövetkezetek Rajonközi Szövetsége személyzeti osztályán (Köztársaság utja 52. szám) naponta reggel 7-től délután 3 óráig. (Telefon 20-52)

Motorkerékpárosok figyelmébe!

PRECIZIA Szövetkezet

Mărășești utca 61 szám alatt
megnyitotta motorkerékpár javító- és karbantartó részlegét

A javításokat jól felszerelt korszerű gépekkel végezzük. A motorkerékpárok villanyfelszerelésének javítását is vállaljuk. Általános javítások gyorsan és szakszerűen készülnek.

Az IMSZ III. kongresszusa tiszteletére

Ifjúságunk jelentős termelési eredményekkel köszönti az IMSZ III. kongresszusát és eszelekvően járul hozzá a III. pártkongresszus által kijelölt nagyszerű feladatok teljesítéséhez.

Országsszerte tíz meg tízezer fiatal csatlakozott a hazafias akciókhoz. Bánffyújnyadon 120 fiatal végzett önkéntes munkát a város csatornázásánál. Bukarest tartományban 14.000 ifjú vett részt hazafias akciókban, s többek között 168 tonna ócskavasat gyűjtött az acélművek és öntödék számára. Az ifjú munkások, parasztok, tanulók, diákok és tisztviselők országsszerte sok ezer önkéntes munkával járultak hozzá az új tömbházak építéséhez, a városok és falvak szépítéséhez.

A kölaajfinomítóknak dolgozó ifjumsunkások jelentős termelési sikerekkel köszöntik az IMSZ III. kongresszusát. E termelési szektor közel ezer ifjúsági brigáda sok ezer tonna nyersolajat dolgozott fel terven felül a berendezések kihasználását mutatószámának növelésével. A kölaajfinomítóknak



Akire büszkék a kollektivisták

Szorgalmasan dolgoznak a világosi Nicolae Bălcescu kollektív gazdaság építőbrigádjának tagjai. Sumándan Gheorghe brigádfővezető irányításával ez évben például már felépítették a 250 vagon befogadó képességű gabonamagtárat és a 150 szarvasmarha befogadására alkalmas istállót. Ezenkívül megjavították és tatarozták a gazdaság három osztályának székelyét és más épületeket. Elvégezték még a községben lévő iskolák és óvodák tartarozási munkálatait is. A kollektivisták részére tíz új családi házat építettek.

A III. pártkongresszus dokumentumai, valamint a megjelent párt- és kormányhatározatok fellelkesítették az épít-

Világosról írja levelezőnk

tőmunkásokat, akik megfogadták, hogy ezután még hatékonyabban járulnak hozzá a gazdaság előtt álló feladatok valóra váltásához. Felajánlásukhoz híven ez évben sertes-fiaztatót és újabb négy lakóházat építenek.

A brigád valamennyi tagja derekasan kíváncsi részét a munkából. Főleg Tóth Mihály, Apátean Petru, Iones Stefan, Szarvanski Andrá és mások tűnnek ki szorgalmukkal. Ezekre a dolgozókra büszke a kollektív gazdaság minden tagja. Meg is érdemlik a dicsőítést, hiszen mindent elkövetnek azért, hogy feladatuknak minél több eleget tegyenek.

Gyors ütemben halad a szilózás

Ez évben nagy fejlődésnek indult az állatállomány a Világos községhez tartozó Galsa falu kollektív gazdaságában. A kollektivisták jól tudják, hogy csak akkor érnek el gazdag tej- és húshozamot, ha jól gondoskodnak a takarmányról. Ezért már most intézkednek annak érdekében, hogy a tél időszakra megfelelő takarmányt állítsanak elő. Házállították a takarmány szilózásához. A szekeret cirokszárat, szójababot és fűvet szilóznak a szilóállomáshoz, ahol a kollektivisták felaprózzák és szilózzák azokat. Gyorsan halad a munka. Eddig mintegy 40 vagon takarmányt tároltak ilyen módon télre.

Ugy szervezték meg a munkát, hogy naponta tíz vagon

Versenyáslót nyertek

A világosi kollektív gazdaságban verseny szellemben végzik a soron lévő feladatokat. A pártalapszervezet irányításával egyéni, csoportok közötti, brigádonkénti és osztályonkénti verseny folyik. A versenyponatok között szerepel az agrotechnikai szabályok szigorú betartása. A kollektivisták mindent megtesznek azért, hogy mind a mezőn, mind a gazdaság környékén idejében végezzék el a munkálatokat.

Az elmúlt napokban a községi néptanács végrehajtó bizottsága elemezte a mezőgazdasági munkálatok menetét. Ez alkalommal kiderült, hogy a kollektív gazdaság 3-as számú osztálya érte el a legjobb eredményt. Az itt dolgozó kollektivisták teljesítették legjobban a versenyponatok. A községi néptanács végrehajtó bizottsága a 3-as számú osztálynak átnyújtotta a versenyáslót. Az osztály nevében Lamos Savu elnök mondott köszönetet, majd fogadalmat tett: mindent megtesznek, hogy a versenyponatok továbbra is tiszteletben tartsák, s ezáltal újabb eredményeket érjenek el. Az osztály munkakollektívájá igyekszik mindvégig megtartani a versenyáslót.

Bălcescu Stefan

Kiváló minőségű konzervek

Városunk dolgozóinak élelmiszerellátásában fontos szerepet játszik a Refacerea konzervgyár dolgozóira is. A kereskedelmi egységekben igen sok vásárló kéri a Refacerea-gyár készített konzerveket. A vásárlók bizalma arra kötelezi a szorgalmas munkaközösséget, hogy még több kiváló minőségű konzervvel járuljon hozzá a dolgozók ellátásához. Színtelenül arra törekednek, hogy az eddig bevált, nagy keresletnek örvendő termékek számát újabbakkal gyarapítsák. Nagy gondot fordítanak nemcsak a termékek minőségére, hanem az áruk csomagolására is. Eddig ha panaszkodtak a konzervgyár termékeire, azt főleg az üvegek bonyolult kinyitása okozta. A konzervgyár munkaközössége

gondoskodott arról, hogy kiküszöböljék a nyitás okozta nehézségeket. Ezentul újszerű fedőlapokkal látják el az üvegeket. A záró fedeleket rendkívül egyszerűen, csupán egy 5, vagy 25 banis pénzdarabbal eltávolíthatják az üvegekről. Rendkívül előnyös az új nyitási eljárás, mivel nem igényel konzervnyitót, de amellet teljes mértékben kiküszöbölte az üvegek rongálódását is. Emellett a fedőlapok teljesen légmentesen zárnak.

A Refacerea konzervgyár munkaközössége a pártalapszervezet állandó és közvetlen irányításával, mozgósításával továbbra is arra törekszik, hogy színtelenül javítsa a termékek minőségét, szívesen teljesítse az előtte álló feladatokat.

Sport híradó Sport híradó

Aradi kosárlabda csapatok selejtező mérkőzései

Az Aradi Tanulók Sportiskolája női, valamint a Constructorul férfi kosárlabda csapatai, a tartományi selejtező mérkőzések után, arra minősültek, hogy részt vegyenek a Déván, illetve Craiovan tartandó zónaversenyeken.

Déván az Aradi Tanulók Sportiskolájának női csapata mellett a Rimnicul Vilceai Sportiskola, valamint a Craioval Sportiskola csapatai indulnak és a zóna döntő szép aradi sikert eredményezett.

Az Aradi Sportiskola leánycsapata mindkét ellenfelet legyőzte, a Rosiori de Vede csapata ellen 39:34, a craioval csapata ellen pedig 43:26 volt az eredmény.

Blindu elvtárs, a csapat edzője elmondotta: a Wagner, Kövér, Midosi, Csorba, Oszter, Reinhardt, Papp és Drencseanból álló keret tagjai nagy lelkesedéssel és győzni akarással harcolták ki az elismeréreméltó sikert. A csapat minden egyes tagja igyekezett tudását legjavát nyújtani a mérkőzések során és ki kell emelni Wagner, Kövér, Oszter és Csor-

ba szereplését, akik a csapat gerincét alkották és átlagon felül járultak hozzá az együttes sikeres szerepléséhez. A legjobb eredményt Wagner érte el, aki kosárbiztonságával, mozgékonyaságával és fiatalokrával fellépő irányítókésszé- gével, általános elismerést váltott ki.

Az aradiak a déval sikeres szereplés után részt vesznek a Szatmárvárosban tartandó zónagyőztesek tornáján. Ezen az Aradi csapaton kívül Ploesti, Rádauți és Nagyvárad együttese vesznek részt és mint Blindu edző mondja, az igen erős mezőnyben, a még ifjúsági korban lévő aradi lányoknak, papapírforma szerint, kevés esélyük van arra, hogy az első kettő között végezzenek és így jogosuljanak arra, hogy az országos bajnokság A-osztályában vegyenek részt.

— Természetesen tervszerűen és nagy szorgalommal — heti három edzéssel — fogunk felkészülni, hogy minél eredményesebben tudjunk helyfoglalni a

Rádó Tibor

